

**FJÄRRSTRÖMBRYTARE
FJERNSTRØMBRYTER
ETÄVIRTAKYTKIN
FJERNBETJENT AFBRYDER**

3 st.
stk.
kpl



BRUKSANVISNING

FJÄRRSTRÖMBRYTARE

FUNKTION

Med Fjärrströmbrytarens fjärrkontroll kan man styra till- och frånslag för upp till 4 mottagare. Endast för inomhusbruk.

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning Art. 35-0108 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

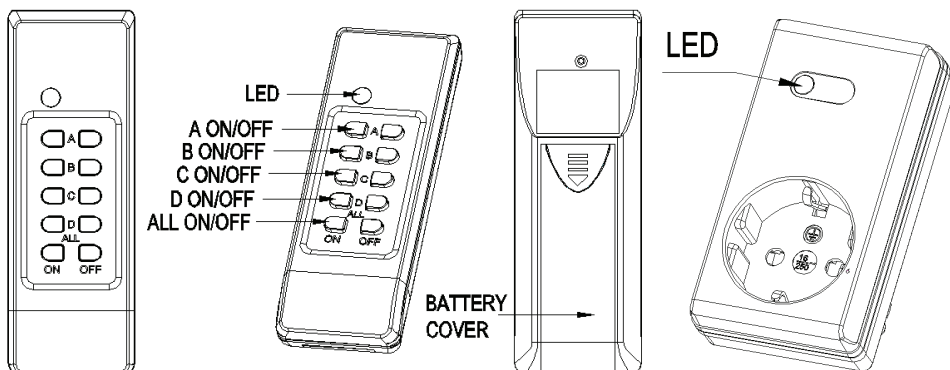
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant innan användning. Spara bruksanvisning.

Fjärrströmbrytaren:

- Är ej avsedd för utomhusbruk, i badrum eller i andra fuktiga miljöer.
- Får ej användas i närheten av brandfarlig vätska, lösningsmedel, färg eller liknande produkter.
- Får inte överbelastas.

ÖVERBLICK



HANDHAVANDE

Sätt i batterier

Öppna batterilocket på fjärrkontrollen och sätt i 2 st AAA 1,5 V batterier. Tryck sedan på ON och OFF för samtliga kanaler. Om LED lampan på mottagaren lyser betyder de att mottagaren fungerar.

Tilldela kanaler

1. Sätt en mottagare åt gången i uttaget, LED lampan börjar då att blinka och är nu i läge Kanal-Val. **OBS!** Mottagaren går ur läget för kanal-val efter 29 sekunder.
2. Tryck på fjärrkontrollen, A ON, B ON, C ON eller D ON för att matcha önskad mottagare. När mottagaren är matchad kommer LED lampan att slockna. Tryck sedan på ON och OFF för vald kanal för att kontrollera att mottagaren slår på, LED lampan lyser respektive av LED lampan slocknar.
3. Upprepa steg 1 och 2 för samtliga mottagare och enheterna är klara att användas.

Radera kanaler

1. **Radera önskad kanal:** Tag bort mottagaren från uttaget och sätt in det igen, LED lampan börjar då att blinka och är nu i läge kanal-val. Tryck på och håll nere OFF-knappen för vald kanal (3 – 4 sekunder) tills LED lampan blinkar snabbt, detta betyder att vald kanal är raderad. Därefter slocknar LED lampan.

2. **Radera alla kanaler:** Tag bort alla mottagare från uttagen och sätt in dom igen, LED lamporna börjar blinka (som i Kanal-Val i Tilldela kanaler). Tryck sedan på OFF-knappen för alla kanaler tills LED lamporna börjar blinka (3 – 4 sekunder), detta betyder att alla kanaler är raderade. Därefter slocknar LED lamporna.

TEKNISKA DATA

- 230 VAC, 50 HZ.
- Max. belastning: 3600 W, 16A, för induktiv belastning: 460 W, 2 A.
- Räckvidd: upp till 30 m.
- Radio frekvens 433,92 MHz
- Slumpmässigt / Lärande kod.
- Koden är en 24 bitars adresskod med CRC check, upprepnings sannolikheten är 1 / 16,777.216.
- Varje sändare kan hantera 4 kanaler (A ON, A OFF, B ON, B OFF... etc). Varje kanal hanterar en mottagare.
- Batteritiden är 2 år.

EI-avfall



Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

BRUKSANVISNING

FJERNSTRØMBRYTER

FUNKSJON

Med fjernstrømbryterens fjernkontroll kan man slå på og av inntil 4 mottakere. Kun for innendørs bruk.

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, Art. 35-0108, samsvarer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

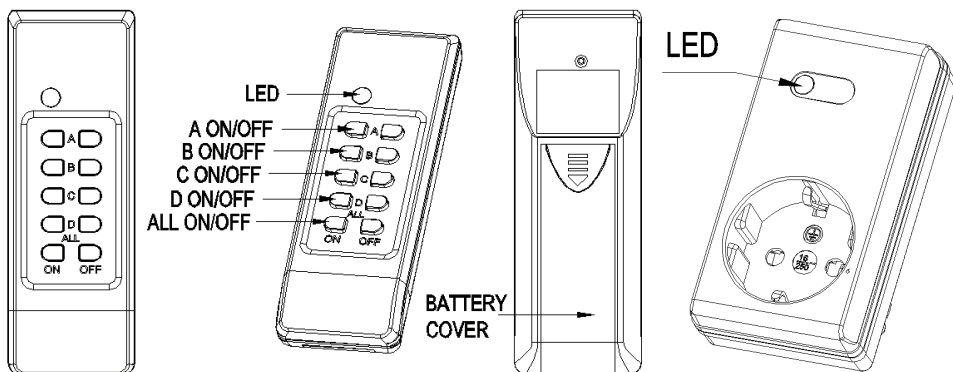
SIKKERHETSFORSKRIFTER

OBS! Les denne bruksanvisningen grundig før bruk. Ta vare på bruksanvisningen.

Fjernstrømbryter:

- Er ikke beregnet på utendørs bruk, bruk i baderom eller i andre fuktige miljøer.
- Skal ikke brukes i nærheten av brannfarlig væske, løsemidler, maling eller lignende produkter.
- Må ikke overbelastes.

OVERSIKT



HÅNTERING

Monter batterier

Åpne batterilokket på fjernkontrollen, og monter 2 stk. batterier av typen AAA 1,5 V. Trykk deretter på ON og OFF for alle kanaler. Hvis LED-pæren på mottakeren lyser, betyr det at mottakeren fungerer.

Tildele kanaler

1. Sett en mottaker om gangen i stikkkontakten. LED-lampen begynner å blinke, og mottakeren er nå i modus Kanalvalg. **OBS!** Mottakeren deaktiverer modus for kanalvalg etter 29 sekunder.
2. Trykk på fjernkontrollen, A ON, B ON, C ON eller D ON, for ønsket mottaker. Når mottakeren er koplet til, slukkes LED-pæren. Trykk deretter på ON og OFF for valgt kanal for å kontrollere at mottakeren slår på, LED-pæren lyser og slukkes.
3. Gjenta trinn 1 og 2 for alle mottakere, og enhetene er klare til bruk.

Slette kanaler

1. **Slette ønsket kanal:** Fjern mottakeren fra stikkkontakten, og sett den inn igjen. Nå begynner LED-pæren å blinke, og mottakeren er i modus for kanalvalg. Hold nede OFF-knappen for valgt kanal (3–4 sekunder) til LED-pæren blinker hurtig. Det betyr at valgt kanal er slettet. Deretter slukkes LED-pæren.

2. **Slette alle kanaler:** Fjern alle mottakere fra stikkontaktene, og sett dem inn igjen. LED-pærene begynner å blinke (som ved Kanalvalg under Tildel kanaler). Hold deretter OFF-knappen for alle kanaler inne til LED-pærene begynner å blinke (3–4 sekunder). Det betyr at alle kanaler er slettet. Deretter slukkes LED-pærene.

TEKNISKE DATA

- 230 VAC, 50 HZ.
- Maks. belastning: 3600 W, 16A, for induktiv belastning: 460 W, 2 A.
- Rekkevidde: inntil 30 m.
- Frekvensbånd: 433.92 MHz.
- Vilkårlig / lærende kode.
- Koden er en 24-biters adressekode med CRC-kontroll. Sannsynligheten for gjentakelse er 1 / 16 777 216.
- Hver sender kan håndtere 4 kanaler (A ON, A OFF, B ON, B OFF... etc). Hver kanal kan håndtere én mottaker.
- Batteritiden er 2 år.

EE-avfall



Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

KÄYTTÖOHJE

ETÄVIRTAKYTKIN

TOIMINTA

Etävirtakytkimellä voidaan ohjata enintään 4 vastaanottimen päälle- ja päältäkytkemistä. Vain sisäkäyttöön.

Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Art. 35-0108 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.biltema.com

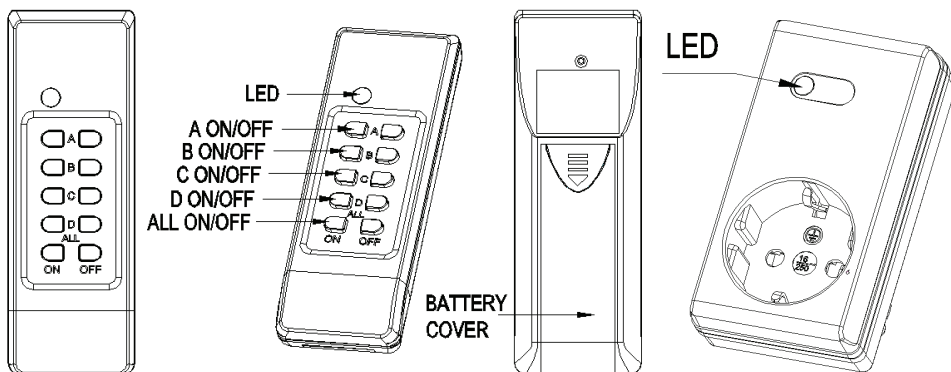
TURVALLISUUSOHJEET

HUOM! Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttämistä. Säilytä käyttöohje.

Etäkytkin:

- Ei tarkoitettu ulkokäyttöön eikä kylpyhuoneisiin tai muihin kosteisiin ympäristöihin.
- Ei saa käyttää syttyvien nesteiden, liuottimien, maalien tai vastaavien tuotteiden läheisyydessä.
- Ei saa ylikuormittaa.

KUVAUS



KÄYTTÄMINEN

Paristojen asentaminen

Avaa etäohjaimen paristokotelo ja asenna 2 kpl AAA 1,5 V -paristoja. Paina sen jälkeen jokaisen kanavan ON- ja OFF-painikkeita. Jos vastaanottimen merkkivalo syttyy, vastaanotin toimii.

Kanavien jakaminen

1. Liitä vastaanottimet yksi kerrallaan pistorasiaan. Merkkivalo alkaa vilkkua ja vastaanotin on kanavanvalintatilassa. **HUOM!** Kanavanvalintatila päättyy 29 sekunnin kuluttua.
2. Liitä vastaanotin haluamaasi kanavaan painamalla etäohjaimen A ON, B ON, C ON tai D ON painiketta. Kun vastaanotin on liitetty, merkkivalo sammuu. Tarkasta sen jälkeen vastaanottimen toiminta painamalla valitun kanavan ON- ja OFF-painikkeita. Merkkivalon pitää syttyä ja sammua.
3. Toista vaiheet 1 ja 2 kaikilla kanavilla. Sen jälkeen laitteet ovat valmiita käyttöön.

Kanavien poistaminen

1. **Halutun kanavan poistaminen:** Ota vastaanotin pistorasiasta ja liitä se takaisin. Merkkivalo alkaa vilkkua ja vastaanotin on kanavanvalintatilassa. Paina valitun kanavan OFF-painiketta (3 – 4 sekuntia), kunnes merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Nyt kanava on poistettu. Tämän jälkeen merkkivalo sammuu.

2. **Kaikkien kanavien poistaminen:** Ota kaikki vastaanottimet pistorasioista ja liitä ne takaisin. Merkkivalot alkavat vilkkua (kuten kanavanvalintatilassa kohdassa Kanavien jakaminen). Paina sen jälkeen jokaisen kanavan OFF-painiketta, kunnes merkkivalot alkavat vilkkua (3 – 4 sekuntia). Nyt kaikki kanavat on poistettu. Tämän jälkeen merkkivalot sammuvat.

TEKNISET TIEDOT

- 230 VAC, 50 HZ.
- Maks.kuormitus: 3600 W, 16A, induktiivikuormituksessa: 460 W, 2 A.
- Kantama: maks. 30 m.
- Taajuuskaista: 433,92 MHz. Kun for innendørs bruk.
- Satunnainen/Oppiva koodi.
- Koodi on 24-bittinen osoitekoodi CRC check -toiminnolla, toistumistodennäköisyys on 1/16 777 216.
- Jokainen lähitin pystyy käsittelemään 4 kanavaa (A ON, A OFF, B ON, B OFF... jne.). Jokainen kanava pystyy käsittelemään yhtä vastaanotinta.
- Paristojen käyttöikä on 2 vuotta.

Elektroniikkajäte



Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivin 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).

BRUGSANVISNING

FJERNBETJENT AFBRYDER

FUNKTION

Med fjernbetjeningen til den fjernbetjente afbryder kan man styre tænd- og sluk-funktioner for op til 4 modtagere. Kun til indendørs brug.

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen Art. 35-0108 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com

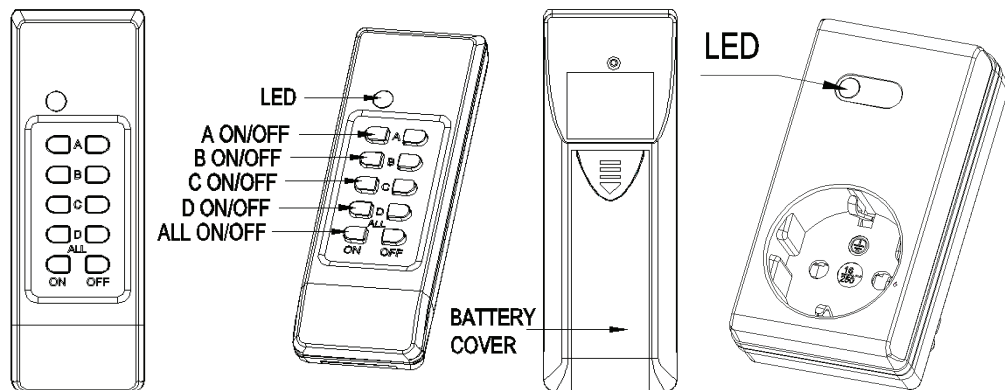
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Læs denne brugsvejledning omhyggeligt inden brug. Gem brugsanvisningen.

Fjernafbryderen:

- Er ikke beregnet til brug uden døre, i badeværelser eller i andre fugtige omgivelser.
- Må ikke benyttes i nærheden af brandfarlige væsker, opløsningsmidler, maling og lignende produkter.
- Må ikke overbelastes.

OVERBLIK



BETJENING

Isætning af batterier

Åbn batteridækslet på fjernbetjeningen, og isæt 2 stk. 1,5 V AAA-batterier. Tryk derefter på ON og OFF for samtlige kanaler. Hvis LED-lampen på modtageren lyser, betyder det, at modtageren fungerer.

Tildeling af kanaler

1. Sæt en modtager ad gangen i udtaget. LED-lampen begynder at blinke, og du er nu i funktionen kanalvalg. **OBS!** Modtageren forlader funktionen for kanalvalg efter 29 sekunder.
2. Tryk på fjernbetjeningen, A ON, B ON, C ON eller D ON for at vælge den ønskede modtager. Når modtageren er valgt, slukker LED-lampen. Tryk derefter på ON og OFF for den valgte kanal for at kontrollere, at modtageren tænder, så LED-lampen lyser, hhv. at den afbryder, så LED-lampen slukker.
3. Gentag trin 1 og 2 for samtlige modtagere, hvorefter enhederne er klar til brug.

Sletning af kanaler

1. **Sletning af en ønsket kanal:** Tag modtageren ud af udtaget, og sæt den i igen. LED-lampen begynder nu at blinke, og enheden er nu i funktionen kanalvalg. Hold OFF-knappen for den valgte kanal nede (3 – 4 sekunder), indtil LED-lampen blinker hurtigt. Det betyder, at den valgte kanal er slettet. Derefter slukker LED-lampen.

2. **Sletning af alle kanaler:** Tag alle modtagere ud af udtagene, og sæt dem i igen. LED-lamperne begynder at blinke (som i kanalvalg under Tildeling af kanaler). Tryk derefter på OFF-knappen for alle kanaler, indtil LED-lamperne begynder at blinke (3 – 4 sekunder). Det betyder, at alle kanaler er slettet. Derefter slukker LED-lamperne.

TEKNISKE DATA

- 230 VAC, 50 HZ.
- Maks. belastning: 3600 W, 16A, til induktiv belastning: 460 W, 2 A.
- Rækkevidde: op til 30 m.
- Frekvensbånd: 433.92 MHz.
- Vilkårlig / lærende kode.
- Koden er en 24 bits adressekode med CRC-check, gentagelses-sandsynligheden er 1 / 16.777.216.
- Hver sender kan styre 4 kanaler (A ON, A OFF, B ON, B OFF... etc.). Hver kanal styrer én modtager.
- Batterilevetiden er 2 år.

El-affald



Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

